



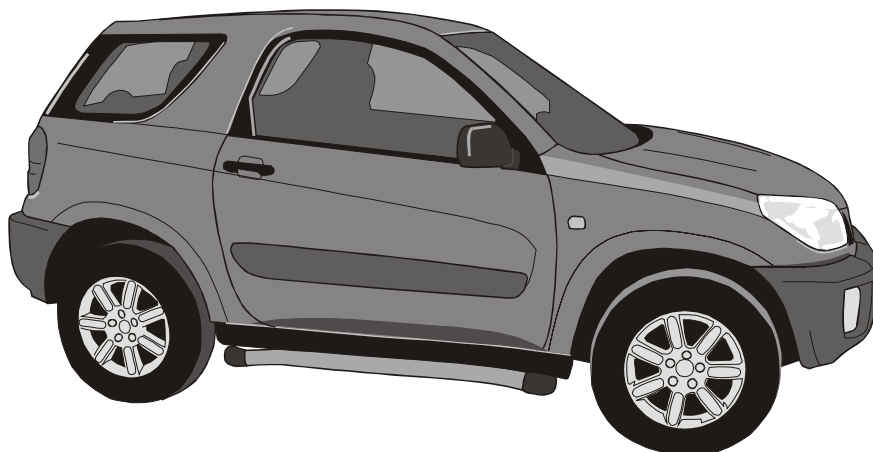
TOYOTA

RAV4

3 DOOR

TÜV APPROVED - TÜV GENEHMIGT - APPROUVE TÜV - TÜV GOEDGEKEURD

PARTNUMBER : PZ415-X190A-ZA (BLACK)
PZ415-X190A-ZB (STAINLESS)



SIDE BAR

SEITENTRITTSTANGE

BARRE LATÉRALE

SIDE BAR

KIT CONTENT - STÜCKLISTE - CONTENU - KIT - INHOUD

PZ415-X190A-2A (black)
PZ415-X190A-2B (stainless)

Endcaps (2x)
PZ415-X090A-01



RHS

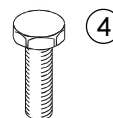
①



LHS

②

PZ415-X190A-1A (black)
PZ415-X190A-1B (stainless)



④



(4x)

(6x) M8x20

③



⑤

(6x) 8x22x1,5



⑥

(6x) 8x21x4

PZ415-X090A-60

-Weight: 3,4 Kg
Installation time: 30 minutes

-Gewicht: 3,4 Kg
Anbauzeit: 30 Minuten

-Poids: 3,4 Kg
Temps d'installation: 30 minutes

-Gewicht: 3,4 Kg
Installatie tijd: 30 minuten

NOTE:All parts where a separate part number is mentioned, can be ordered separately.
HINWEIS:Alle mit einer Teilnummer bezeichneten Zubehörteile können separat bestellt werden.
AANWIJZING:Alle onderdelen, voorzien van een stuknummer kunnen afzonderlijk besteld worden.
REMARQUE:Toutes les pièces pourvues d'un numéro de commande peuvent être obtenues séparément.

INSTALLATION MANUAL - ANBAUANLEITUNG - MANUEL D'INSTALLATION - MONTAGE HANDLEIDING

PARTNAME: SIDE BAR

PARTNUMBER: PZ415-X190A-ZA / ZB

APPLICATION/ANWENDUNG/APPLICATIE

MODEL CODE: *CA2**-AZ*NKW

VARIANTS:

☺					☹				
VEHICLE OPTION/FAHRZEUG OPTION/OPTION VEHICULE/VOERTUIG OPTIE									
1					1				
2					2				
3					3				
4					4				
5					5				
6					6				
7					7				
8					8				
9					9				
10					10				

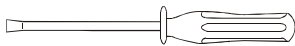
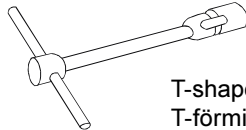






ACCESSORY/ZUBEHÖR/ACCESSOIRE

1		1	SIDE STEP	PZ415-X1909-ZA/ZB
2		2		
3		3		
4		4		
5		5		
6		6		
7		7		
8		8		
9		9		
10		10		

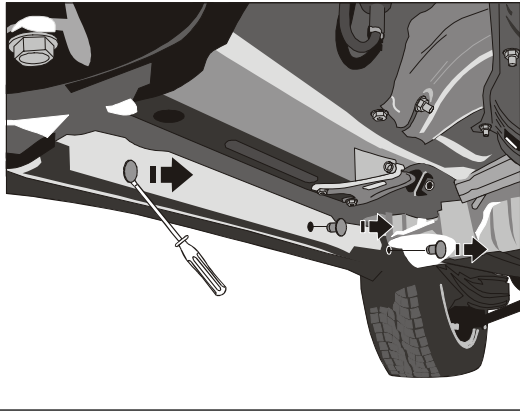
SAFETY PRECAUTION/SICHERHEITSMASSNAHME/PRECAUTIONS DE SICURITE/VEILIGHEIDSVORZIENINGEN

	Step/Punkt/Point/Stap		Step/Punkt/Point/Stap
	Step/Punkt/Point/Stap		Step/Punkt/Point/Stap

TOOLS/WERKZEUGE/OUTILS/WERKTUIGEN

 <p>Screwdriver Schraubenzieher Tournevis Schroevendraaier</p>	 <p>T-shaped key T-förmiger Schlüssel Clé à T T-vormige sleutel</p> <p>13mm</p>	 <p>Cloth Tuch Chiffon Doek</p>
 <p>Alcohol Alkohol Alcool Alcohol</p>	 <p>Wrench Schlüssel Clé Steeksleutel</p> <p>13mm</p>	 <p>Knife Universalschneider Couteau type Stanley Cutter mes</p>
 <p>Brush Pinsel Brosse Borstel</p>	 <p>Antirust paint Rostschutzfarbe Vernis anti-rouille Anti-roest verf</p>	

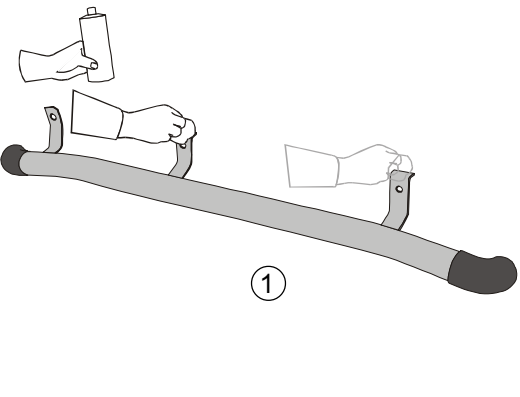
1



- Remove the three caps by a screwdriver, as shown in figure 1.
- Mit Hilfe eines Schraubenziehers die drei Deckel abnehmen (s. Abb. 1).
- Demonter les trois capouchons à l'aide d'un tournevis, comme indiqué sur la figure 1.
- Met behulp van een schroevendraaier de drie moerdopjes verwijderen (zie figuur 1).

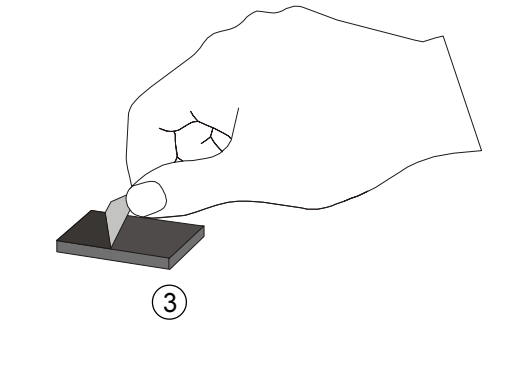


2



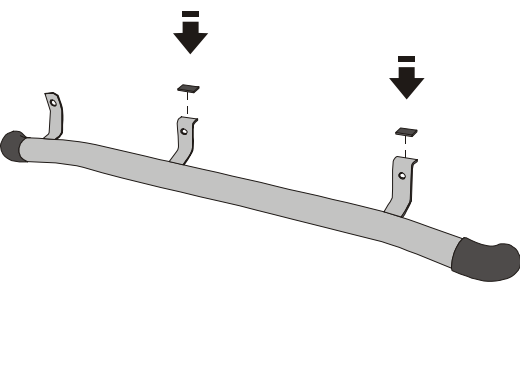
- Clean the required surface thoroughly, as shown in figure 2.
- Die Berührungsfläche fleißig säubern (s. Abb. 2).
- Nettoyer la surface de contact minutieusement, comme indiqué sur la figure 2.
- De contactoppervlakte zorgvuldig reinigen (zie figuur 2).

3



- Remove protective film from spacers (3).
- Die Schutzfolie von den Abstandsstücken (3) abziehen.
- Détacher la pellicule de protection des entretoises (3).
- De beschermingsfolie van de afstandsstukken verwijderen (zie figuur 3).

4



- Place the spacers onto the side bar brackets.
- Die Abstandsstücke an den Haltern der Seitentrittstange anbringen.
- Positionner les entretoises sur les étriers de la barre latérale.
- De afstandsstukken aanbrengen op de beugels.



Critical operation
Specifics tools

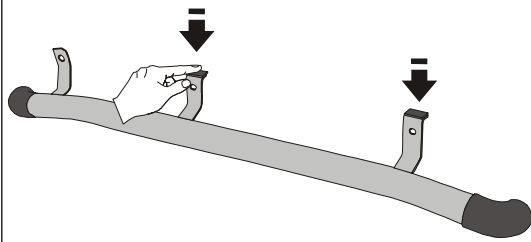


Operator safety



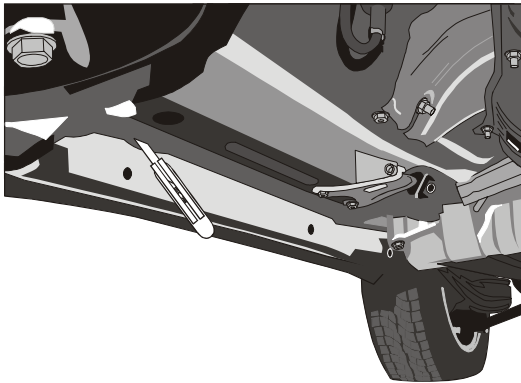
Check point

5



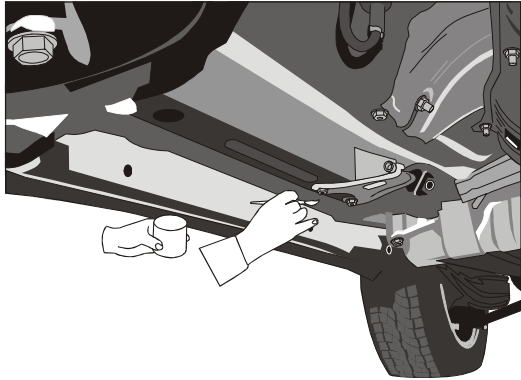
- Push for one minute in order to assure good adhesion of the spacer, as shown in figure 5.
- Die Abstandsstücke eine Minute lang aufdrücken, damit das Klebeband gut anhaftet (s. Abb. 5).
- Presser les entretoises pendant une minute pour une bonne adhesion, comme indiqué sur la figure 5.
- De afstandsstukken gedurende een minuut goed aandrukken (zie figuur 5).

6



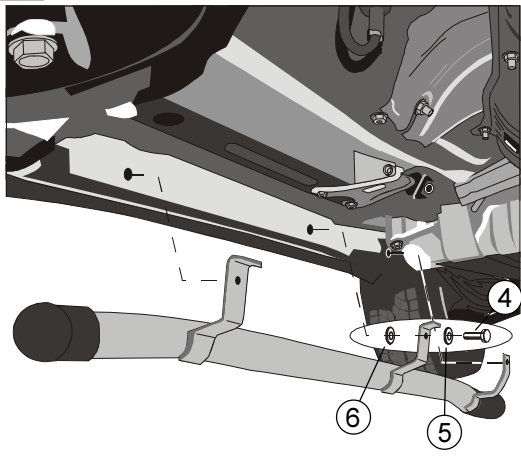
- Remove excessive protective material from under panel by a cutter at bracket positions as shown in figure 6.
- Mit einem Universalschneider überflüssiges Schutzmaterial vom Unterboden bei den Haltern entfernen (s. Abb. 6).
- Couper le matériel de protection excédent du panneau à l'aide d'un couteau dans la position des étriers, comme indiqué sur la figure 6.
- Verwijder de overtollige beschermingscoating aan de onderzijde van het voertuig met een cutter mes (zie figuur 6).

7



- If it is necessary to remove protective material completely, apply a thin layer of protective anti-rust paint by a brush, as shown in figure 7.
- Falls es erforderlich ist, das Schutzmaterial ganz zu entfernen, mit einem Pinsel etwas Rostschutzfarbe auftragen (s. Abb. 7).
- Si le matériel de protection doit être coupé complètement, appliquer une couche de vernis anti-rouille à l'aide d'une brosse, comme indiqué sur la figure 7.
- Indien het nodig is de bescherming coating volledig te verwijderen om de beugels te kunnen monteren dan moet de naakte oppervlakte beschermd worden met een anti-roest verf (zie figuur 7).

8



- Fit the side bar by screw (4) and washers (5), (6) of the middle bracket, as shown in figure 8.
- Zur Montage der Seitentrittstange die Schraube (4) mit den Unterlegscheiben (5), (6) am mittleren Halter befestigen (s. Abb. 8).
- Monter la barre latérale à l'aide de la vis (4) et les rondelles (5), (6) de l'étrier central, comme indiqué sur la figure 8.
- De stang monteren door schroef (4) en rondellen (5 en 6) in het gat van de middelste beugel te steken (zie figuur 8).



Critical operation
Specifics tools

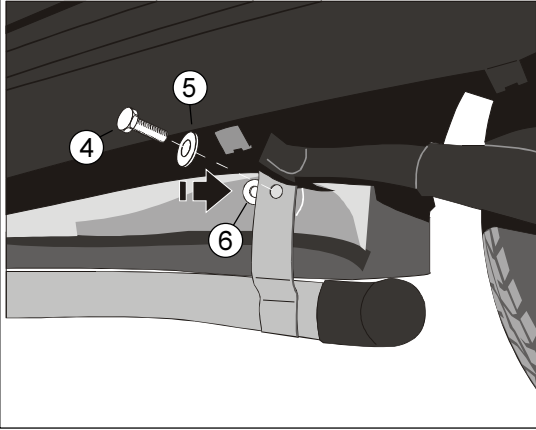


Operator safety



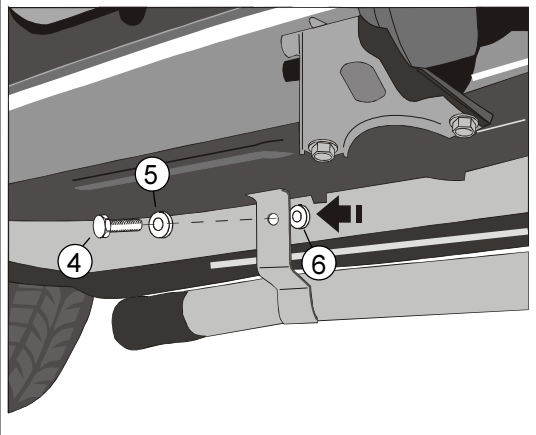
Check point

9



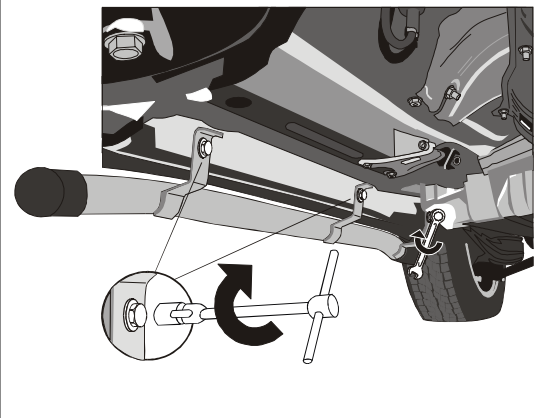
- Fit the washer (6) between the rear bracket and the vehicle body. Fix the screw (4) and the washer (5) without tighten, as shown in figure 9.
- Die Unterlegscheibe (6) zwischen dem hinteren Halter und dem Fahrgestell anbringen. Die Schraube (4) mit der Unterlegscheibe (5) befestigen, aber nicht anziehen (s. Abb. 9).
- Introduire la rondelle (6) entre l'étrier postérieur et la carrosserie. Fixer la vis (4) et la rondelle (5) sans serrer, comme indiqué sur la figure 9.
- Rondelle (6) tussen de achterste beugel en het koetswerk aanbrengen, Schroef (4) en rondelle (5) aanbrengen zonder vast te schroeven (zie figuur 9).

10



- Fit the washer (6) between the front bracket and the vehicle body. Fix the screw (4) and the washer (5) without tighten, as shown in figure 10.
- Die Unterlegscheibe (6) zwischen dem vorderen Halter und dem Fahrgestell anbringen. Die Schraube (4) mit der Unterlegscheibe (5) befestigen, aber nicht anziehen (s. Abb. 10).
- Introduire la rondelle (6) entre l'étrier antérieur et la carrosserie. Fixer la vis (4) et la rondelle (5) sans serrer, comme indiqué sur la figure 10.
- Rondelle (6) tussen de voorste beugel en het koetswerk aanbrengen, Schroef (4) en rondelle (5) aanbrengen zonder vast te schroeven (zie figuur 10).

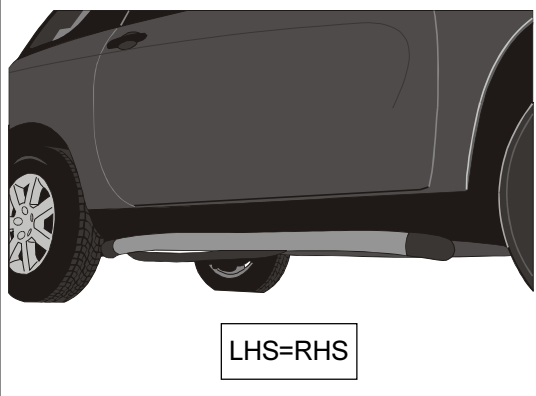
11



- Tighten the three screws, as shown in figure 11.
- Die drei Schrauben anziehen (s. Abb. 11).
- Serrer les trois vis, comme indiqué sur la figure 11.
- De drie schroeven aandraaien (zie figuur 11).



12



- Repeat the same actions to install the LHS side bar (2).
- Den selben Arbeitsvorgang für die linke Seitentrittstange (2) wiederholen.
- Répéter les mêmes opérations pour l'installation de la barre latérale gauche (2).
- Dezelfde montagevolgorde aanhouden voor de stang aan de linkerkzijde.



Critical operation
Specifics tools



Operator safety



Check point